電話Tel: 2982-2173 傳真Fax: 2982-2193 電郵E-mail: lm@hac.org.hk

網址website: www.hac.org.hk

## 安徒生會南丫島中心 - 4月至6月活動 Hans Andersen Club Lamma Island Center - April to June Programs

地址:南丫島榕樹灣大灣村19號 Add: No. 19, Tai Wan New Village, Yung Shue Wan Lamma Island

活動名稱 Program Name	內容 Content	日期 Date	時間 Time	地點 Venue	對象 Target	費用 Fee	<b>備註</b> Remark
課餘託管計劃 After School Development Program	* 功課輔導、文化共融活動、家長課程及親子家庭聚會 * Tutorial class, culture cohesion activities, parent workshop and family gatherings	逢星期一至五 Every MON to FRI	星期一至四: 4:15pm - 6:15pm 星期五: 5:00pm - 7:00pm MON to THUR: 4:15pm - 6:15pm FRI: 5:00pm - 7:00pm	本中心 HAC Center	小一至小六學生 P1 to P6 student	每月HKD 450 HKD 450 / month	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English
電腦話咁易 : 長者班 Computer So Easy : Elderly Class	* 電腦基本認識、操作技巧、互聯網應用、電子郵件、 賀咭製作、即時通訊、多媒體應用、網絡安全等 * Basic computer knowledge and skill, internet application, e-mail, greeting card, instant message, multi-media application, internet security and etc.	逢星期一、四 Every MON & THUR	2:30pm – 3:30pm	本中心 HAC Center	長者 Elderly	全免 free of charge	以廣東話進行 Conduct in Cantonese
電腦話咁易 : 婦女者班 Computer So Easy : Women Class	* 電腦基本認識、操作技巧、互聯網應用、電子郵件、 賀咭製作、即時通訊、多媒體應用、網絡安全等 * Basic computer knowledge and skill, internet application, e-mail, greeting card, instant message, multi-media application, internet security and etc.	逢星期三、五 Every WED & FRI	2:30pm – 3:30pm	本中心 HAC Center	婦女 Women	全免 free of charge	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English
幼童軍 Cub Scout	* 透過富挑戰性和有進度性的訓練活動、促進兒童的 德、智、體、群、美五育的發展。 * 訓練及激勵兒童自我學習,培訓他們成為一個有自立 能力、樂於助人、有責任感的人。 * Via challenging and progressive training, develop children protentials in different aspects, like moral, cognitive, physical, social and artistic. * Encourage children to self-learn, train them to be independent, caring and responsible.	逢星期六 Every SAT	10:30am - 11:30am	本中心 HAC Center	7歳至12歳兒童 Age 7 to 12	每月HKD 50 HKD 50 / month	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English
有效管教子女 Effective parenting	* 認識不同管教模式對子女帶來不同影響 * 處理與子女衝突的技巧及情緒控制的方法 * Understand different types of parenting * Handle conflict with children and control emotion	21/3/2009 星期六 SAT	10:00am – 1:00pm	本中心 HAC Center	家長 Parent	全免 free of charge	以廣東話進行 Conduct in Cantonese

電話Tel: 2982-2173 傳真Fax: 2982-2193 電郵E-mail: lm@hac.org.hk 網址website: www.hac.org.hk



## 安徒生會南丫島中心 - 4月至6月活動 Hans Andersen Club Lamma Island Center - April to June Programs

地址:南丫島榕樹灣大灣村19號 Add: No. 19, Tai Wan New Village, Yung Shue Wan Lamma Island

活動名稱 Program Name	內容 Content	日期 Date	時間 Time	地點 Venue	對象 Target	費用 Fee	備註 Remark
教導子女安全使用電腦 Guide to children on using computer safely	<ul> <li>* 網上安全及對策</li> <li>* 網絡成癮和網上欺凌</li> <li>* 家庭網上保安</li> <li>* 處理不受歡迎的內容</li> <li>* Internet safety and strategy</li> <li>* Internet addiction and bullying</li> <li>* Family internet safety</li> <li>* How to handle undesirable content from internet</li> </ul>	28/3/2009 星期六 SAT	2:30pm – 5:30pm 12:50pm榕樹灣碼頭集合 12:50pm gather at Yung Shue Wan Pier	數碼港 Cyber Port	家長 Parent	全免 free of charge	以廣東話進行,榕樹灣碼頭集合 ,免費旅遊巴士接載至數碼港會 場 Conduct in Cantonese, gather at Yung Shue Wan Pier, free shuttle bus from Admiralty to Cyber Port
電影之夜 Movie Night	* 由職員陪同兒童一起欣賞電影,並就電影內容、題材、價值觀等進行分享、討論及反思。 * Via movie appreciation, staff provides guidance to children for discussing the topics, contents, values from the movie	17/4/2009 24/4/2009 8/5/2009 15/5/2009 星期五 FRI	8:00pm - 9:00pm	本中心 HAC Center	家長及子女 Parent and Child	全免 free of charge	以廣東話進行 Conduct in Cantonese
獨居長者家居清潔 House cleaning for elderly	* 替榕樹灣獨居長者清潔家居 * House cleaning for elderly living alone in Yung Shue Wan	18/4/2009 23/5/2009 6/6/2009 20/6/2009 星期六 SAT	9:30am – 1:00pm	榕樹灣 Yung Shue Wan	家長及子女 Parent and Child	全免 free of charge	以廣東話進行,輔以英語翻譯 Conduct in Cantonese, supplement in English
有效管教子女 Effective parenting	<ul> <li>* 認識不同管教模式對子女帶來不同影響</li> <li>* 處理與子女衝突的技巧及情緒控制的方法</li> <li>* Understand different types of parenting</li> <li>* Handle conflict with children and control emotion</li> </ul>	18/4/2009 星期六 SAT	10:00am – 1:00pm	本中心 HAC Center	家長 Parent	全免 free of charge	以英語進行 Conduct in English
智叻小人類 All-round kids	* 訓練小朋友多元智能,包括語言能力、數學邏輯、視覺空間、音樂旋律、身體運動、人際溝通、個人內省、自然觀察等。透過不同活動,增強他們學習能力,幫助吸收知識。 * 讓兒童有更多的發展空間,使他們得到全人發展,提高他們的自信心及自我形象。 * Develop multi-intelligence of children, like verbal, logical, visual, kinesthetic, musical, interpersonal, intrapersonal, naturalist and etc. * Different activities for all-round development, enhance their self-confidence and self image.	18/4/2009 至 20/6/2009 逢星期六 18/4/2009 to 20/6/2009, every SAT	3:30pm - 4:30pm	本中心 HAC Center	小一至小六學生 P1 to P6 student	全免 free of charge	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English

電話Tel: 2982-2173 傳真Fax: 2982-2193 電郵E-mail: lm@hac.org.hk 網址website: www.hac.org.hk



## 安徒生會南丫島中心 - 4月至6月活動 Hans Andersen Club Lamma Island Center - April to June Programs

地址:南丫島榕樹灣大灣村19號 Add: No. 19, Tai Wan New Village, Yung Shue Wan Lamma Island

活動名稱 Program Name	內容 Content	日期 Date	時間 Time	地點 Venue	對象 Target	費用 Fee	備註 Remark
我愛講故事:中文班 I love telling story : Chinese Class	* 讓外籍小朋友在歡樂愉快的氣氛下學習中文,提升中文溝通能力,從而建立自信心。 * 透過角色扮演、小組分享、戲劇遊戲及劇場設計,訓練外籍小朋友在中文表達及溝通的技巧,從遊戲中學習及成長。 * Foreign children can learn Chinese under an enjoyable and fun atmosphere, improve their communication skill and build up self-confidence. * Via role playing, group sharing, games and drama, foreign children can improve their Chinese speaking and communication skill, learn and grow from games playing.	18/4/2009 至 20/6/2009 逢星期六 18/4/2009 to 20/6/2009, every SAT	2:30pm - 3:30pm	本中心 HAC Center	小一至小六外籍 學生 P1 to P6 foreign student	全免 free of charge	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English
小小農圃 Kid's Farm	* 在中心的社區園圃裡學習環保、耕作知識 * 透過親身體驗農務工作,享受大自然樂趣,小朋友從中學習愛護大自然,提升責任感 * In center's community farm, children can learn gardening skill and knowledge about environmental protection. * Children enjoy the natural environment via gardening work, learn to protect the environment and enhance self responsibility.	27/4/2009 起,逢星期— start from 27/4/2009, every MON	5:30pm - 6:15pm	本中心 HAC Center	兒童會員 Children member	全免 free of charge	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English
獨居長者探訪 Home visit for elderly	* 探訪榕樹灣獨居長者 * Home visit for elderly living alone in Yung Shue Wan	9/5/2009 星期六 SAT	9:30am – 1:00pm	榕樹灣 Yung Shue Wan	家長及子女 Parent and Child	全免 free of charge	以廣東話進行·輔以英語翻譯 Conduct in Cantonese, supplement in English
4-6 月生日會 April to June Birthday Gathering	* 與4月至6月生日的小朋友一同慶祝 * 生日的小朋友可獲生日禮物一份 * 集體遊戲、大食會 * Celebrate the birthday with kids whose birthdays are from April to June * Birthday gifts will be given to birthday kids * Fun games, food and beverage	27/6/2009 星期六 SAT	2:00pm - 4:00pm	本中心 HAC Center	兒童會員 Children member	HKD20	以廣東話及英語進行 Conduct in Cantonese & English